

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/1789

z 1. októbra 2015

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k navrhovaným zmenám prílohy II (Technické nariadenia, normy, testovanie a certifikácia) a prílohy XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP (Smernica o kvalite palív)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 a článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore ⁽²⁾ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môžu meniť okrem iného prílohy II a XX k dohode o EHP.
- (3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/30/ES ⁽³⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Prílohy II a XX k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore EHP k navrhovaným zmenám prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) a prílohy XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 1. októbra 2015

Za Radu
predseda
E. SCHNEIDER

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/30/ES z 23. apríla 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 98/70/ES, pokiaľ ide o kvalitu automobilového benzínu, motorovej nafty a plynového oleja a zavedenie mechanizmu na monitorovanie a zníženie emisií skleníkových plynov, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 1999/32/ES, pokiaľ ide o kvalitu paliva využívaného v plavidlách vnútrozemskej vodnej dopravy, a zrušuje smernica 93/12/EHS (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 88).

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. .../2015

z ...,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) a príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/30/ES z 23. apríla 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 98/70/ES, pokiaľ ide o kvalitu automobilového benzínu, motorovej nafty a plynového oleja a zavedenie mechanizmu na monitorovanie a zníženie emisií skleníkových plynov, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 1999/32/ES, pokiaľ ide o kvalitu paliva využívaného v plavidlách vnútrozemskej vodnej dopravy, a zrušuje smernica 93/12/EHS ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Smernicou 2009/30/ES sa zrušuje smernica Rady 93/12/EHS ⁽²⁾, ktorá je začlenená do Dohody o EHP a ktorá sa má preto z Dohody o EHP vypustiť.
- (3) Prílohy II a XX k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola XVII prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 6a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/70/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32009 L 0030:** smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/30/ES z 23. apríla 2009 (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 88).“

2. V bode 6a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/70/ES) sa dopĺňa toto znenie:

„c) V článku 2 ods. 5 sa za slovo ‚Fínsko‘ dopĺňa slovo ‚Island‘ a za slovo ‚Litva‘ sa dopĺňa slovo ‚Nórsko‘.

- d) V článku 3 ods. 4 sa za prvý pododsek dopĺňa tento pododsek:

„Island môže povoliť, aby sa na trh v letnom období umiestnil benzín s obsahom etanolu alebo metanolu s maximálnym tlakom pár 70 kPa pod podmienkou, že použitý etanol je biopalivo alebo že úspora emisií skleníkových plynov z používania metanolu spĺňa kritériá uvedené v článku 7b ods. 2“

- e) Články 7a až 7e sa nevzťahujú na Lichtenštajnsko.

- f) Článok 7b ods. 6 sa nevzťahuje na štáty EZVO.“

3. Znenie bodu 6 (smernica Rady 93/12/EHS) sa vypúšťa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 88.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 74, 27.3.1993, s. 81.

Článok 2

V prílohe XX k Dohode o EHP bode 21ad (smernica Rady 1999/32/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32009 L 0030**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/30/ES z 23. apríla 2009 (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 88).“

Článok 3

Znenia smernice 2009/30/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejnia v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť ... pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Spoločný výbor EHP
predseda

tajomníci
Spoločného výboru EHP

(*) [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]